

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO ALTO-ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 282/12

Nr. 282/12

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

02.07.2012

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore
Segretario questore*

*Rosa Zelger Thaler
Marco Depaoli
Dr. Florian Mussner
Dr. Hanspeter Munter
geom. Donato Seppi
dott. Mattia Civico*

*Präsidentin
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

Dr. Stefan Untersulzner

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

Assenti:

Abwesend:

| | |
|--|---|
| <p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Approvazione I variazione del documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2012 e pluriennale 2012-2014</p> | <p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Genehmigung der ersten Änderung des technischen Begleitberichtes zum Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2012 und zum Mehrjahreshaushalt 2012-2014</p> |
|--|---|



DELIBERAZIONE N. 282/12

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Preso atto che con propria deliberazione n. 245/11 del 14 novembre 2011, è stato approvato il "Regolamento di amministrazione e contabilità del Consiglio della Regione Trentino-Alto Adige" con il quale sono stabilite le procedure per la formazione del bilancio di previsione e del bilancio pluriennale nonché l'adozione del documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione;

Vista la delibera del Consiglio regionale n. 20 del 07 dicembre 2011 che approva il bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2012 e pluriennale 2012-2014;

Vista la propria deliberazione n. 255/11 del 20 dicembre 2011 con la quale è stato approvato il documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2012 e pluriennale 2012-2014 contenente la disaggregazione delle unità previsionali di base degli stati di previsione dell'entrata e della spesa del bilancio, in capitoli ai fini della gestione e della rendicontazione;

Tenuto conto che con propria deliberazione n. 261/12 del 18 gennaio 2012 sono stati determinati i residui attivi e passivi provenienti dall'esercizio 2011 e dagli esercizi precedenti da trasportare nel nuovo esercizio, si provvede a modificare, mediante la sostituzione dei residui indicati in via presunta, con l'esatta quantificazione degli stessi residui sui capitoli del documento tecnico del bilancio di previsione 2012, come riportato nell'allegato A al presente provvedimento;

BESCHLUSS Nr. 282/12

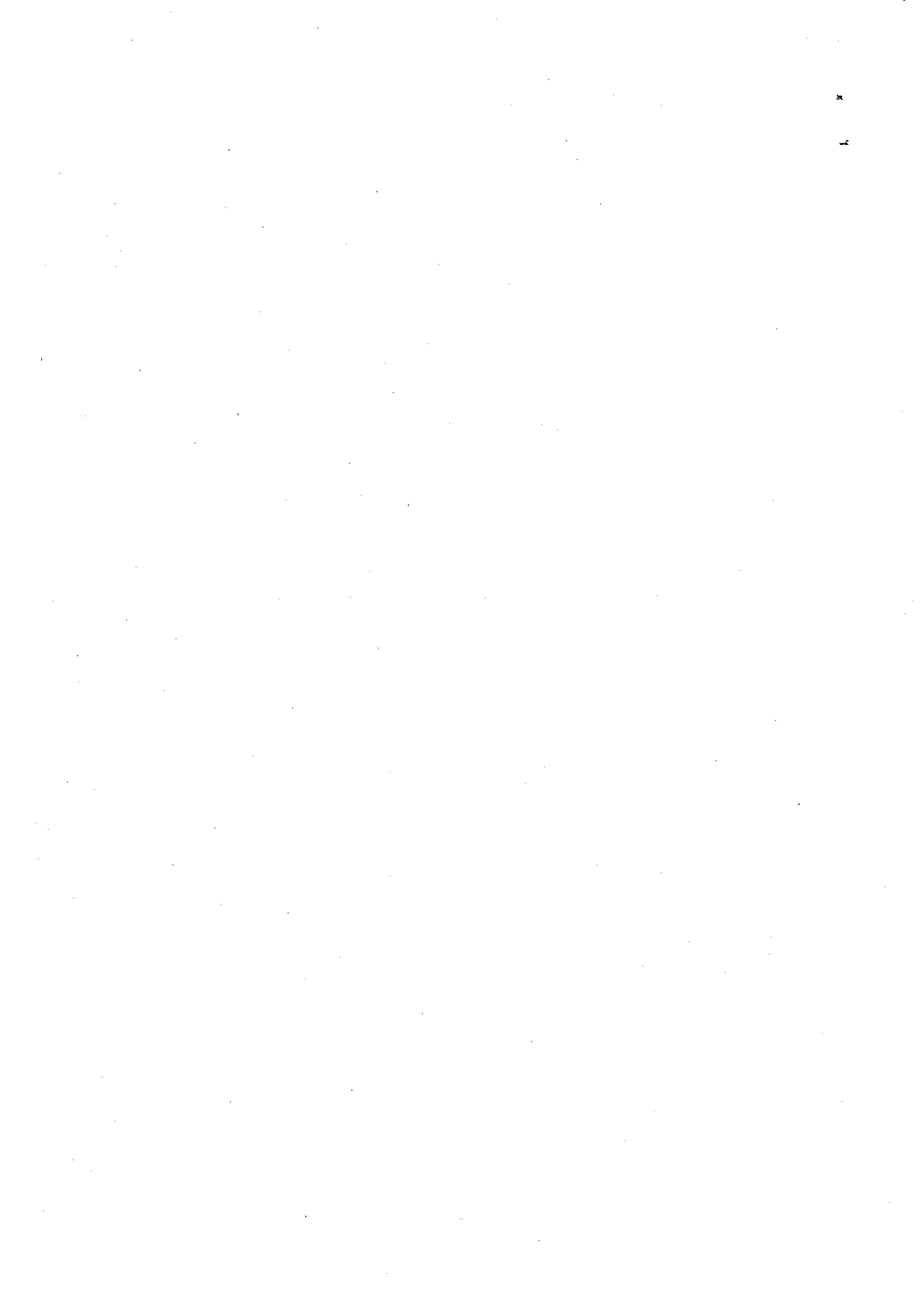
DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Festgestellt, dass mit Beschluss Nr. 245/11 vom 14. November 2011 die „Ordnungsbestimmungen über die Verwaltung und Rechnungslegung des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ genehmigt worden sind, mit denen die Verfahren für die Erstellung des Haushaltsvoranschlages und des mehrjährigen Haushalts sowie des technischen Begleitberichtes zum Haushaltsvoranschlag festgeschrieben worden sind;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 20 des Regionalrats vom 7. Dezember 2011, mit dem der Haushaltsvoranschlag des Regionalrats für das Finanzjahr 2012 und der Mehrjahreshaushalt 2012-2014 genehmigt worden sind;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 255/11 vom 20. Dezember 2011, mit dem der technische Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2012 und zum Mehrjahreshaushalt 2012-2014 genehmigt worden ist, in dem die Grundeinheiten der Einnahmen- und Ausgabenvoranschläge für die Zwecke der Gebarung und der Rechnungslegung in ein oder mehrere Kapitel aufgeteilt werden;

Zur Kenntnis genommen, dass mit Beschluss Nr. 261/12 vom 18. Jänner 2012 die Einnahmen- und Ausgabenrückstände des Finanzjahres 2011 und vorhergehender Jahre, die auf das neue Finanzjahr zu übertragen sind, ermittelt worden sind, werden die nur vorläufig bestimmten Rückstände durch den exakt ermittelten Betrag auf den Kapiteln des technischen Dokuments des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2012 ersetzt, so wie dies in der diesem Beschluss beiliegenden Anlage A angeführt ist;



Preso atto inoltre che a termini dell'art. 6, comma 2, del Regolamento di amministrazione e contabilità, possono essere disposte variazioni compensative relativamente agli stanziamenti di competenza del documento tecnico, limitatamente ai capitoli di spesa di una unità previsionale di base e che il comma 3 del medesimo articolo prevede la possibilità di disporre variazioni all'interno dei capitoli delle contabilità speciali;

Ritenuto necessario procedere ad alcune variazioni compensative fra i capitoli delle "Contabilità speciali", per diverse necessità rilevate in corso dell'esercizio, che non comportano modifiche negli importi totali autorizzati per l'Entrata e per la Spesa, come evidenziato nell'allegato B al presente provvedimento;

A maggioranza di voti legalmente espressi -

delibera

1. Di dare atto che nel documento tecnico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2012 e pluriennale 2012-2014 vengono inseriti gli esatti importi dei residui attivi e passivi determinati a fine esercizio 2011, approvati con la propria deliberazione n. 261 del 18 gennaio 2012 e come evidenziato nell'allegato A al presente provvedimento.

2. Di approvare, a termini dell'art. 6, comma 3, del Regolamento di amministrazione e contabilità, la prima variazione del documento tecnico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2012 e pluriennale 2012-2014, limitatamente ad alcuni capitoli delle Entrate e delle Spese delle Contabilità Speciali, come evidenziato nell'allegato B al presente provvedimento.

Des Weiteren zur Kenntnis genommen, dass im Sinne des Art. 6 Absatz 2 der Ordnungsbestimmungen über die Verwaltung und Rechnungslegung des Regionalrats ausgleichende Änderungen in den Kompetenzansätzen des technischen Begleitberichts, beschränkt auf die Ausgabenkapitel einer Grundeinheit, verfügt werden können und dass Absatz 3 desselben Artikels die Möglichkeit vorsieht, Änderungen bei den Kapiteln der Sonderbuchführungen vorzunehmen;

In der Ansicht, dass es notwendig ist, einige ausgleichende Änderungen zwischen den Kapiteln der Sonderbuchführungen aufgrund verschiedener, im Laufe des Finanzjahres festgestellter Erfordernisse vorzunehmen, die jedoch keine Änderungen bei den ermächtigten Gesamtbeträgen für die Einnahmen und Ausgaben zur Folge haben, wie aus der diesem Beschluss beiliegenden Anlage B ersichtlich ist;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmenmehrheit -

beschließt

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass im technischen Dokument des Haushaltsvoranschlags für das Finanzjahr 2012 und des Mehrjahreshaushalts 2012-2014 die exakten Beträge der am Ende des Finanzjahres 2011 ermittelten und mit Beschluss Nr. 261 vom 18. Jänner 2012 genehmigten Einnahmen- und Ausgabenrückstände eingetragen werden, so wie dies auf der diesem Beschluss beiliegenden Anlage A hervorgeht.

2. Im Sinne des Art. 6 Absatz 3 der Ordnungsbestimmungen über die Verwaltung und Rechnungslegung des Regionalrats die erste Änderungen zum technischen Dokument des Haushaltsvoranschlags für das Finanzjahr 2012 und des Mehrjahreshaushalts 2012-2014, beschränkt auf einige Kapitel der Einnahmen und der Ausgaben der Sonderbuchführungen, zu genehmigen, so wie dies aus den diesem Beschluss beiliegenden Anlage B hervorgeht.



3. Di dare atto che la presente deliberazione è immediatamente esecutiva.

3. Zur Kenntnis zu nehmen, dass der vorliegende Beschluss unverzüglich wirksam ist.

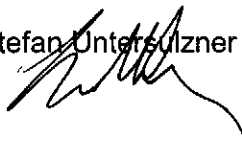
LA PRESIDENTE / DER PRÄSIDENTIN

- Rosa Zelger Thaler -



IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -





ALLEGATO A

ANLAGE A

**DOCUMENTO TECNICO
DEL**

**TECHNISCHER BEGLEITBERICHT
ZUM**

**BILANCIO DI PREVISIONE
DEL CONSIGLIO REGIONALE PER
L'ESERCIZIO FINANZIARIO**

**HAUSHALTSVORANSCHLAG
DES REGIONALRATS
FÜR DAS FINANZJAHR**

2012

2012

**E
PLURIENNALE
2012 - 2014**

**UND
MEHRJAHRESHAUSHALT
2012-2014**

**STATO DI PREVISIONE
DELL'ENTRATA**

**EINNAHMEN-
VORANSCHLAG**

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

| AVANZI DI PRECEDENTI ESERCIZI | | ÜBERSCHÜSSE VORHERGEHENDER JAHRE | |
|-------------------------------|--------|---|---|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN |
| 2011 | 2012 | CAPITOLI | KAPITEL |
| | 00.100 | Avanzo dell'esercizio precedente | Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr |
| | 001 | Avanzo di consuntivo esercizio precedente | Überschuss bei Abschluss des Haushaltsjahres |
| | | Avanzo di consuntivo | Überschuss bei Abschluss des Haushaltsjahres |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|--------------|------------------------------------|--|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | EINNAHMEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 4.500.000,00 | 4.000.000,00 | 3.500.000,00 | 3.700.000,00 | |
| 4.500.000,00 | 4.000.000,00 | 3.500.000,00 | 3.700.000,00 | |
| 4.500.000,00 | 4.000.000,00 | 3.500.000,00 | 3.700.000,00 | |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

| TITOLO 1 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE | | TITEL 1 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN | |
|-------------------------------------|--------|---|--|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE CAPITOLI | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN KAPITEL |
| 2011 | 2012 | | |
| | | CATEGORIA 1 PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI, RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE CORRENTI | KATEGORIE 1 VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCK- ZÄHLUNGEN, VERSCHIEDENE EIN- TREIBUNGEN UND SONSTIGE LAUFENDE EINNAHMEN |
| | 10.100 | Proventi diversi | Verschiedene Einkünfte |
| 100 | 100 | Proventi diversi | Verschiedene Einkünfte |
| 101 | 101 | Entrate eventuali e diverse | Eventuelle und allfällige Einnahmen |
| | 10.200 | Rimborsi, recuperi vari e altre entrate correnti | Rückzahlungen, verschiedene Ein- treibungen und sonstige laufende Einnahmen |
| 404 | 230 | Rimborsi di competenze fisse ed accessorie per il personale co- mandato presso Enti pubblici | Rückerstattung des Grundgehalmes und der Zusatzbezüge des an öf- fentliche Körperschaften abgeord- neten Personals |
| 401 | 240 | Rimborso somme per servizi auto- stradali ai beneficiari D.U.P. del 27.10.1999, n. 119 D.U.P. del 18.11.2008, n. 699 D.U.P. del 09.02.2010, n. 128 Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia autonoma di Trento | Rückerstattung der Beträge für Autobahndienste an die Nutznießer Präsidiumsbeschluss Nr. 119 vom 27.10.1999 Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008 Präsidiumsbeschluss Nr. 128 vom 09.02.2010 Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient unterzeichnetes Abkommen |
| 501 | 250 | Entrate eventuali e diverse | Eventuelle und allfällige Einnahmen |
| | | TOTALE CATEGORIA 1 | SUMME KATEGORIE 1 |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI DERZEITIGE VORANSCHLÄGE | RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2011 EINNAHMEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
|----------------------------|--|-----------|---|---|
| | 2012 | 2013 | | |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 70.000,00 | 60.000,00 | 60.000,00 | 68.000,00 | 14.500,00 |
| 40.000,00 | 40.000,00 | 40.000,00 | 40.000,00 | 12.500,00 |
| 8.000,00 | 0,00 | 0,00 | 8.000,00 | 2.000,00 |
| 22.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 0,00 |
| 70.000,00 | 60.000,00 | 60.000,00 | 68.000,00 | 14.500,00 |
| | | | | |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

| TITOLO 1 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE | | TITEL 1 AUSSERSTEUERLICHE EINKÜNFEN | |
|-------------------------------------|--------|---|--|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE CAPITOLI | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN KAPITEL |
| 2011 | 2012 | | |
| | | CATEGORIA 2 RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRATE DALL'UTILIZZO DI BENI | KATEGORIE 2 VERMÖGENSEINKÜNFEN UND EINKÜNFEN AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN |
| | 20.100 | Interessi su c/corrente di Tesoreria e presso altri Istituti | Zinsen auf dem Kontokorrent beim Schatzmeister und bei anderen Instituten |
| 200 | 200 | Interessi su giacenze di cassa presso il Tesoriere del Consiglio regionale e su depositi presso Istituti bancari e postali D.U.P. del 19.02.2008, n. 628 | Zinsen auf den Kassabestand beim Schatzverwalter des Regionalrats und auf Einlagen bei Bankinstituten und bei der Post Präsidiumsbeschluss Nr. 628 vom 19.02.2008 |
| | 20.200 | Proventi per cessioni in uso dei beni del Consiglio regionale | Erträge aus der Benützungüberlassung von Gütern des Regionalrats |
| 203 | 203 | Proventi per cessioni in uso dei beni del Consiglio regionale | Erträge aus der Benützungüberlassung von Gütern des Regionalrats |
| | | TOTALE CATEGORIA 2 | SUMME KATEGORIE 2 |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI DERZEITIGE VORANSCHLÄGE | RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2011 EINNAHMEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
|----------------------------|--|-----------|---|---|
| | 2012 | 2013 | | |
| 90.000,00 | 80.000,00 | 80.000,00 | 150.000,00 | 40.000,00 |
| 90.000,00 | 80.000,00 | 80.000,00 | 150.000,00 | 40.000,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 90.000,00 | 80.000,00 | 80.000,00 | 150.000,00 | 40.000,00 |
| | | | | |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

| TITOLO 1 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE | | TITEL 1 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN | |
|-------------------------------------|--------|--|---|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN |
| 2011 | 2012 | CAPITOLI | KAPITEL |
| | | CATEGORIA 3 PROVENTI SPECIALI | KATEGORIE 3 SONDERERTRÄGE |
| | 30.100 | Assegnazione a carico del bilancio regionale | Zuweisung zu Lasten des Regionalhaushalts |
| 300 | 300 | Assegnazione a carico del bilancio regionale L.R. del 15.07.2009, n. 3 art. 16 c.1,2 | Zuweisung zu Lasten des Regionalhaushalts RG vom 15.07.2009, Nr. 3 Art. 16 Abs. 1,2 |
| | 30.200 | Entrate diverse derivanti da recuperi vari | Verschiedene Einnahmen aus verschiedenen Eintreibungen |
| 302 | 302 | Assenze dalle sedute e recuperi vari D.U.P. del 18.11.2008, n. 699 art.1 c.3,4 | Fernbleiben von Sitzungen und verschiedene Einbehalte Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 1 Abs. 3, 4 |
| 400 | | Rifusione somme anticipate per la costituzione del fondo cassa ed economato (*) | Rückerstattung vorausbezahlter Beiträge für den Kassafonds und für Ökonomatsausgaben (*) |
| 403 | | Ricupero nei confronti dell'INPDAP (ex INADEL) del trattamento di fine servizio/rapporto corrisposto al personale cessato dal servizio o loro aventi diritto (*) | Rückzahlung durch die INPDAP (ex INADEL) der Dienstabfertigung/Abfertigung, die an das aus dem Dienst geschiedene Personal oder an dessen Bezugsberechtigte ausbezahlt wird (*) |
| 425 | | Svincolo di fondi per restituzioni di contributi obbligatori per assegno vitalizio e quota aggiuntiva (*) | Entnahme von Beträgen zur Rückerstattung der Pflichtbeiträge für die Leibrenten und der Zusatzbeiträge (*) |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|---------------|------------------------------------|--|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | EINNAHMEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 18.900.000,00 | 18.900.000,00 | 18.900.000,00 | 18.900.000,00 | 0,00 |
| 18.900.000,00 | 18.900.000,00 | 18.900.000,00 | 18.900.000,00 | 0,00 |
| 30.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 1.037.000,00 | 15.000,00 |
| 30.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 0,00 |
| | | | 15.000,00 | 15.000,00 |
| | | | 100.000,00 | 0,00 |
| | | | 200.000,00 | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

| TITOLO 1 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE | | TITEL 1 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN | |
|-------------------------------------|--------|---|---|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN |
| 2011 | 2012 | CAPITOLI | KAPITEL |
| 427 | | Svincolo di fondi per restituzioni contribuzioni per trattamento indennitario (*) | Entnahme von Beträgen zur Rückerstattung der Beitragsleistung für die Abfindung (*) |
| 435 | | Contributi pensionistici di lavoratori dipendenti che ricoprono cariche elettive (*) | Sozialversicherungsbeiträge für lohnabhängige Arbeiter, welche Wahlämter bekleiden (*) |
| 445 | | Contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento: per assegno vitalizio e fondo di solidarietà (*) | Monatliche Pflichtbeiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Leibrente und den Solidaritätsfonds (*) |
| 446 | | Contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento: per trattamento indennitario e fondo di solidarietà (*) | Monatliche Beiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Abfindung und den Solidaritätsfonds (*) |
| | 30.300 | Contributi a carico degli ex Consiglieri regionali | Beiträge zu Lasten der ehemaligen Regionalratsabgeordneten |
| 320 | 320 | Contributo di solidarietà a carico degli assegni vitalizi diretti e di reversibilità dei consiglieri regionali eletti fino alla XIII legislatura D.U.P. del 17.09.2008 n. 673 art. 5 c.1 | Solidaritätsbeitrag zu Lasten der Inhaber der Leibrente und übertragbaren Leibrente der bis zur XIII. Legislaturperiode gewählten Abgeordneten Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 5 Abs. 1 |
| 305 | | Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali: obbligatori per l'assegno vitalizio (*) | Monatliche Pflichtbeiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten für die Leibrente (*) |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|------------|------------------------------------|--|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | EINNAHMEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| | | | 250.000,00 | 0,00 |
| | | | 52.000,00 | 0,00 |
| | | | 250.000,00 | 0,00 |
| | | | 150.000,00 | 0,00 |
| 470.000,00 | 470.000,00 | 470.000,00 | 4.320.000,00 | 0,00 |
| 470.000,00 | 470.000,00 | 470.000,00 | 500.000,00 | 0,00 |
| | | | 1.400.000,00 | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

| TITOLO 1 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE | | TITEL 1 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN | |
|-------------------------------------|--------|---|--|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE CAPITOLI | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN KAPITEL |
| 2011 | 2012 | | |
| 315 | | <i>Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali: obbligatori al fondo di solidarietà (*)</i> | <i>Monatliche Pflichtbeiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten für den Solidaritätsfonds (*)</i> |
| 327 | | <i>Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali: obbligatori per trattamento indennitario (*)</i> | <i>Monatliche Pflichtbeiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten für die Zuerkennung der Abfindung (*)</i> |
| | 30.400 | Recupero fondi per svincoli dal fondo di garanzia | Wiedervereinnahmung von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind |
| 420 | 420 | Recupero fondi per svincoli dal fondo di garanzia | Wiedervereinnahmung von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind |
| | | D.U.P. del 17.09.2008 n. 673 art. 4 c. 13 | Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4 Abs. 13 |
| | | TOTALE CATEGORIA 3 | SUMME KATEGORIE 3 |
| | | TOTALE TITOLO 1 | SUMME TITEL 1 |
| | (*) | <i>I capitoli del bilancio 2011 con la descrizione in corsivo sono inseriti solo ai fini del riporto dei dati di tale esercizio</i> | <i>Die Kapitel des Haushalts 2011 mit der kursiv geschriebenen Beschreibung sind nur angeführt worden, um die Daten des genannten Finanzjahres zu übertragen</i> |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|---------------|------------------------------------|--|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | EINNAHMEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| | | | 920.000,00 | 0,00 |
| | | | 1.500.000,00 | 0,00 |
| 7.925.000,00 | 8.145.000,00 | 9.045.000,00 | 10.000.000,00 | 0,00 |
| 7.925.000,00 | 8.145.000,00 | 9.045.000,00 | 10.000.000,00 | 0,00 |
| 27.325.000,00 | 27.535.000,00 | 28.435.000,00 | 34.257.000,00 | 15.000,00 |
| | | | | |
| 27.485.000,00 | 27.675.000,00 | 28.575.000,00 | 34.475.000,00 | 69.500,00 |
| | | | | |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

| TITOLO 2 | | TITEL 2 | |
|--|--------|--|--|
| ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI | | EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN | |
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN |
| 2011 | 2012 | CAPITOLI | KAPITEL |
| | | CATEGORIA 4 | KATEGORIE 4 |
| | | ALIENAZIONE DI BENI E VALORI PATRIMONIALI | VERÄUSSERUNG VON GÜTERN UND VERMÖGENSWERTEN |
| | 40.100 | Proventi da alienazione di beni patrimoniali | Einkünfte aus der Veräußerung von Vermögensgütern |
| 601 | 601 | Ricavo dall'alienazione di beni patrimoniali | Erlös aus der Veräußerung von Vermögensgütern |
| | | TOTALE CATEGORIA 4 | SUMME KATEGORIE 4 |
| | | TOTALE TITOLO 2 | SUMME TITEL 2 |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI DERZEITIGE VORANSCHLÄGE | RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2011 EINNAHMEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
|----------------------------|--|------|---|---|
| | 2012 | 2013 | | |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| | | | | |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

| ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI | | EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|----------------------------------|------|--|--|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN |
| 2011 | 2012 | CAPITOLI | KAPITEL |
| | | CONTABILITÀ SPECIALI | SONDERBUCHFÜHRUNGEN |
| | | ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI | EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN |
| 315 | 305 | Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali per il fondo di solidarietà D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 art. 7 c. 1 2 e 3 | Monatliche Beiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten für den Solidaritätsfonds Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 7 Abs. 1, 2 und 3 |
| 305 | 315 | Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali per l'assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 art. 4 c. 6 | Monatliche Beiträge für die Leibrente zu Lasten der Regionalratsabgeordneten Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4 Abs. 6 |
| 327 | 330 | Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali per il trattamento indennitario D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 art. 6 | Monatliche Beiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten für die Zuerkennung der Abfindung Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 6 |
| 400 | 400 | Rimborso anticipazione per fondo cassa ed economato | Rückerstattung vorausbezahlter Beträge für den Kassafonds und für Ökonomatsausgaben |
| 700 | 405 | Entrate derivanti da depositi provvisori e cauzioni | Einnahmen aus Hinterlegungen und Kautionen |
| | 410 | Ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali su stipendi, pensioni e competenze varie | Einbehalte für Steuer-, Vorsorge- und Führsorgezwecke auf die Gehälter, Pensionen und verschiedenen Bezüge |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|---------------|------------------------------------|--|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | EINNAHMEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 11.635.000,00 | 11.595.000,00 | 11.595.000,00 | | 31.489,26 |
| 920.000,00 | 920.000,00 | 920.000,00 | | 0,00 |
| 1.440.000,00 | 1.400.000,00 | 1.400.000,00 | | 0,00 |
| 1.500.000,00 | 1.500.000,00 | 1.500.000,00 | | 0,00 |
| 15.000,00 | 15.000,00 | 15.000,00 | | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | | 0,00 |
| 500.000,00 | 500.000,00 | 500.000,00 | | |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

| CONTABILITÀ SPECIALI | | SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|----------------------|------|---|--|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN |
| 2011 | 2012 | CAPITOLI | KAPITEL |
| | 415 | Altre ritenute effettuate per conto di terzi | Andere im Namen Dritter vorgenommene Einbehalte |
| 403 | 419 | Rimborso da INPDAP del trattamento di fine servizio/rapporto L.R. del 26.08.1968, n. 20 art. 16 | Rückerstattung von Seiten der INPDAP der Dienstabfertigung/Abfertigung RG Nr. 20 vom 26.08.1968, Art. 16 |
| | 425 | Ritenute fiscali su indennità erogate ai consiglieri regionali ed ex consiglieri regionali | Steuereinbehalte auf Entschädigungen, die den Regionalratsabgeordneten und ehemaligen Abgeordneten ausbezahlt werden |
| 435 | 430 | Contributi pensionistici di lavoratori dipendenti che ricoprono cariche pubbliche L. del 23.12.1999, n. 488 art. 38 c.1 | Sozialversicherungsbeiträge für lohnabhängige Arbeitnehmer, welche Wahlämter bekleiden StG vom 23.12.1999, Nr. 488 Art. 38 Abs. 1 |
| 425 | 435 | Svincolo di fondi per restituzioni contributi obbligatori per assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 art. 4 | Entnahme von Beträgen zur Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Leibrente Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4 |
| 427 | 440 | Svincolo di fondi per restituzioni contributi obbligatori per trattamento indennitario D.U.P. del 17.09.2008 n. 673 art. 6 c. 2,3 | Entnahme von Beträgen zur Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Abfindung Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 6 Abs. 2,3 |
| 445 | 445 | Contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per assegno vitalizio e fondo di solidarietà L.P. del 21.11.2002, n. 14 art. 1bis c. 2 Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento | Monatliche Beträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Leibrente und den Solidaritätsfonds LG vom 21.11.2002, Nr. 14, Art. 1-bis Abs. 2 Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI DERZEITIGE VORANSCHLÄGE | RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2011 EINNAHMEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
|----------------------------|--|--------------|---|---|
| | 2012 | 2013 | | |
| 15.000,00 | 15.000,00 | 15.000,00 | | |
| 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | | 31.489,26 |
| 6.400.000,00 | 6.400.000,00 | 6.400.000,00 | | |
| 175.000,00 | 175.000,00 | 175.000,00 | | 0,00 |
| 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | | 0,00 |
| 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | | 0,00 |
| 220.000,00 | 220.000,00 | 220.000,00 | | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

| CONTABILITÀ SPECIALI | | SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|----------------------|------|---|---|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN |
| 2011 | 2012 | CAPITOLI | KAPITEL |
| 446 | 450 | <p>Contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per trattamento indennitario e fondo di solidarietà</p> <p>L.P. del 21.11.2002, n. 14 art. 1bis c. 2</p> <p>Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento</p> | <p>Monatliche Beiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Abfindung und den Solidaritätsfonds</p> <p>LG vom 21.11.2002, Nr. 14 Art. 1-bis Abs. 2</p> <p>Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen</p> |
| | | <p>TOTALE DELLE ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI</p> | <p>GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN</p> |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI DERZEITIGE VORANSCHLÄGE | RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2011 EINNAHMEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
|----------------------------|--|---------------|---|---|
| | 2012 | 2013 | | |
| 130.000,00 | 130.000,00 | 130.000,00 | | 0,00 |
| 11.635.000,00 | 11.595.000,00 | 11.595.000,00 | | 31.489,26 |
| | | | | |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

| ENTRATE RIEPILOGO PER TITOLI | EINNAHMEN ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL |
|---|--|
| AVANZO DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE | ÜBERSCHUSS AUS DEM VORHERGEHENDEN HAUSHALTS- JAHR |
| TITOLO 1 - ENTRATE EXTRATRIBUTIVE | TITEL 1 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN |
| TITOLO 2 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CRE- DITI | TITEL 2 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEIN- HEBUNGEN |
| TOTALE DELLE ENTRATE | GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN |
| ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI | EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN |
| TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE | GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|---------------|------------------------------------|--|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | EINNAHMEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 4.500.000,00 | 4.000.000,00 | 3.500.000,00 | 3.700.000,00 | |
| 27.485.000,00 | 27.675.000,00 | 28.575.000,00 | 34.475.000,00 | 69.500,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 31.985.000,00 | 31.675.000,00 | 32.075.000,00 | 38.175.000,00 | 69.500,00 |
| 11.635.000,00 | 11.595.000,00 | 11.595.000,00 | | 31.489,26 |
| 43.620.000,00 | 43.270.000,00 | 43.670.000,00 | 38.175.000,00 | 100.989,26 |
| | | | | |

**STATO DI PREVISIONE
DELLA SPESA**

**AUSGABEN-
VORANSCHLAG**

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 01 CONSIGLIERI REGIONALI | | FUNKTION / ZIEL 01 REGIONALRATSABGEORDNETE | |
|--|--------|--|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base Capitoli | Haushaltsgrundeinheiten Kapitel |
| 2011 | 2012 | | |
| | | SPESE CORRENTI | LAUFENDE AUSGABEN |
| | 10.100 | Oneri e interventi per i Consiglieri regionali e per l'Ufficio di Presidenza | Ausgaben und Maßnahmen für die Regionalratsabgeordneten und für das Präsidium |
| 100 | 100 | Indennità e diaria ai Consiglieri regionali, indennità di funzione ai membri dell'Ufficio di Presidenza L.R. del 16.11.2009, n. 8 artt. 1 e 2 | Aufwandsentschädigung und Tagegeld der Regionalratsabgeordneten, Amtsentschädigung der Mitglieder des Präsidiums RG Nr. 8 vom 16.11.2009, Art. 1 und 2 |
| | 105 | IRAP su indennità ai Consiglieri regionali | IRAP auf die Aufwandsentschädigung der Regionalratsabgeordneten |
| 110 | 110 | Spese per viaggi dei Consiglieri regionali e della Presidenza D.U.P. del 18.11.2008, n. 699 art. 2 c. 1 e 2 artt. 3, 4 e 6 | Reisekosten der Regionalratsabgeordneten und des Präsidiums Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 2 Abs. 1 und 2, Art. 3, 4 und 6 |
| 803 | 115 | Spese per servizi autostradali ai beneficiari D.U.P. del 18.11.2008 n. 699 art. 5 | Ausgaben für Autobahndienste an die Nutznießer Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 5 |
| 120 | 120 | Interventi a favore dei gruppi consiliari Delibera C.R. del 17.06.2008, n. 23 artt. 1, 2, 3 e 4 | Maßnahmen zugunsten der Regionalratsfraktionen Beschluss des Regionalrates Nr. 23 vom 17.06.2008, Art. 1, 2, 3 und 4 |
| 130 | 130 | Tutela assicurativa a favore dei Consiglieri regionali e Assessori provinciali D.U.P. del 18.11.2008, n. 699 art. 8 c.1 Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento | Versicherungsschutz für die Regionalratsabgeordneten und die Landesräte Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 8 Abs. 1 Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|---------------|------------------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 14.110.000,00 | 13.810.000,00 | 13.740.000,00 | 14.400.000,00 | 22.821,55 |
| 12.030.000,00 | 11.730.000,00 | 11.680.000,00 | 13.100.000,00 | 0,00 |
| 800.000,00 | 800.000,00 | 800.000,00 | | |
| 250.000,00 | 250.000,00 | 250.000,00 | 250.000,00 | 0,00 |
| 50.000,00 | 50.000,00 | 50.000,00 | 50.000,00 | 12.000,00 |
| 800.000,00 | 800.000,00 | 800.000,00 | 800.000,00 | 0,00 |
| 70.000,00 | 70.000,00 | 70.000,00 | 70.000,00 | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 01 CONSIGLIERI REGIONALI | | FUNKTION / ZIEL 01 REGIONALRATSABGEORDNETE | |
|--|--------|---|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| 610 | 140 | Oneri per rimborso spese legali sostenute dai Consiglieri regionali per fatti o cause connessi al proprio mandato D.U.P. del 18.11.2008, n. 699 art. 7 | Ausgaben für die Rückerstattung von Anwaltsspesen, die von den Regionalratsabgeordneten für Vorfälle oder Gründe, die im Zusammenhang mit dem Wahlmandat stehen, bestritten wurden Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 7 |
| 500 | 150 | Spese riservate della Presidenza del Consiglio regionale D.U.P. del 18.11.2008, n. 702 | Dem Präsidium des Regionalrats vorbehaltene Ausgaben Präsidiumsbeschluss Nr. 702 vom 18.11.2008 |
| 504 | 160 | Spese di rappresentanza e contributi della Presidenza del Consiglio regionale D.U.P. del 18.11.2008, n. 701 | Aufwandsspesen und Beiträge des Regionalratspräsidiums Präsidiumsbeschluss Nr. 701 vom 18.11.2008 |
| | 10.200 | Oneri per assegni vitalizi diretti e di reversibilità | Ausgaben für die direkten und übertragbaren Leibrenten |
| 200 | 200 | Spese per assegni vitalizi diretti e di reversibilità D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 art. 4 L.R. del 16.11.2009, n. 8 | Ausgaben für die direkte und übertragbare Leibrente Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4 RG Nr. 8 vom 16.11.2009 |
| | 220 | IRAP su assegni vitalizi | IRAP auf die Leibrenten |
| | | TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 1 | SUMME FUNKTION / ZIEL 1 |
| | | <i>di cui SPESE CORRENTI</i> | <i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i> |
| | | <i>di cui SPESE CONTO CAPITALE</i> | <i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i> |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|-----------------------|------------------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 20.000,00 | 0,00 |
| 30.000,00 | 30.000,00 | 20.000,00 | 30.000,00 | 0,00 |
| 80.000,00 | 80.000,00 | 70.000,00 | 80.000,00 | 10.821,55 |
| 13.400.000,00 | 13.400.000,00 | 14.100.000,00 | 13.600.000,00 | 2.000,00 |
| 12.400.000,00 | 12.400.000,00 | 13.000.000,00 | 13.600.000,00 | 2.000,00 |
| 1.000.000,00 | 1.000.000,00 | 1.100.000,00 | | |
| 27.510.000,00 | 27.210.000,00 | 27.840.000,00 | 28.000.000,00 | 24.821,55 |
| 27.510.000,00 0,00 | 27.210.000,00 0,00 | 27.840.000,00 0,00 | 28.000.000,00 0,00 | 24.821,55 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE | | FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG | |
|---|--------|---|---|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | | <i>SPESE CORRENTI</i> | <i>LAUFENDE AUSGABEN</i> |
| | 20.300 | Gestione risorse umane | Personalverwaltung |
| 300 | 300 | Retribuzioni del personale dipendente, oneri previdenziali e assistenziali, relativi tributi e fondo di previdenza complementare (**) | Vergütungen der Bediensteten, Vorsorge- und Versicherungslasten, entsprechende Abgaben und Zusatzrentenfonds (**) |
| | 302 | Rimborso spese per il personale accolto a comando | Rückerstattung der Ausgaben für im Überstellungsverhältnis aufgenommene Bedienstete |
| 305 | 305 | Fondo per la produttività e il miglioramento dell'efficienza dei servizi (**) | Fonds für die Produktivität und die Förderung der Leistungsfähigkeit der Dienste (**) |
| 310 | 310 | Compensi per lavoro straordinario (**) | Überstundenvergütungen (**) |
| 320 | 320 | Indennità e rimborso spese per missioni (**) | Entschädigungen und Rückerstattung der Spesen für den Außendienst (**) |
| | 325 | IRAP su retribuzioni del personale | IRAP auf die Vergütungen der Bediensteten |
| 330 | 330 | Spese per il servizio alternativo di mensa | Ausgaben für den alternativen Mensendienst |
| 605 | 340 | Spese per la corresponsione al personale in servizio dell'anticipazione di fine servizio/rapporto inclusa la quota a carico dell'INPDAP | Ausgaben für die Entrichtung eines Vorschusses auf die Dienstabfertigung/Abfertigung einschließlich des Anteils zu Lasten der INPDAP an das Dienst leistende Personal |
| | (**) | Contratti collettivi del personale | Tarifverträge für das Personal |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|--------------|------------------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 2.900.000,00 | 2.900.000,00 | 2.900.000,00 | 3.052.000,00 | 235.850,00 |
| 2.350.000,00 | 2.350.000,00 | 2.350.000,00 | 2.700.000,00 | 75.000,00 |
| 98.000,00 | 100.000,00 | 100.000,00 | | |
| 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 |
| 25.000,00 | 25.000,00 | 25.000,00 | 25.000,00 | 0,00 |
| 30.000,00 | 28.000,00 | 28.000,00 | 30.000,00 | 1.900,00 |
| 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | | |
| 32.000,00 | 32.000,00 | 32.000,00 | 32.000,00 | 6.950,00 |
| 50.000,00 | 50.000,00 | 50.000,00 | 100.000,00 | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE | | FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG | |
|---|------|--|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| 580 | 350 | Spese per accertamenti sanitari, sorveglianza sanitaria e derivanti da disposizioni in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro D.leg. del 09.04.2008, n. 81 | Ausgaben für ärztliche Untersuchungen, die Gesundheitsüberwachung sowie für Ausgaben, die sich aufgrund von Gesetzesbestimmungen auf dem Sachgebiet des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz ergeben Gesetzesdekret Nr. 81 vom 09.04.2008 |
| 584 | 360 | Indennizzi al personale per infermità dipendenti da cause di servizio | Entschädigungen zugunsten der Bediensteten für Krankheiten die aus Dienstgründen herrühren |
| 588 | 370 | Contributi e sussidi al personale per la partecipazione a corsi speciali di perfezionamento tecnico e linguistico anche all'estero nonché per l'organizzazione e la partecipazione a corsi di formazione | Beiträge und Beihilfen zugunsten des Personals für die Teilnahme an Sonderlehrgängen - auch im Ausland - zur fachlichen und sprachlichen Weiterbildung. Ausgaben für die Durchführung und Teilnahme an Fortbildungskursen |
| 610 | 380 | Oneri per rimborso spese legali sostenute dai dipendenti per fatti o cause connessi alle proprie funzioni | Ausgaben für die Rückerstattung von Anwaltsspesen, die von den Bediensteten für Vorfälle oder Gründe, die sich in Ausübung des eigenen Amtes ergeben haben, bestritten wurden |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|-----------|----------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| | | 2014 | 2011 | |
| 5.000,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 2.000,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 10.000,00 | 10.000,00 | 10.000,00 | 10.000,00 | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE | | FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG | |
|---|--------|---|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | 20.400 | Personale cessato dal servizio | Aus dem Dienst ausgeschiedenes Personal |
| 410 | 400 | Somme da corrispondere all'INPDAP per la regolazione dei rapporti finanziari riguardanti il personale cessato dal servizio | Dem INPDAP/NFAÖV zu entrichtende Beträge für die Regelung der finanziellen Aspekte betreffend das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal |
| 420 | 420 | Spese per la liquidazione al personale cessato dal servizio dell'integrazione del trattamento di fine servizio/rapporto a carico del Consiglio | Ausgaben aus der Entrichtung der Ergänzung zur Dienstabfertigung/Abfertigung zu Lasten des Regionalrates an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal |
| 802 | | <i>Spese derivanti dalla corresponsione al personale o loro aventi diritto cessato dal servizio del trattamento di fine servizio/rapporto da ricuperarsi in sede di liquidazione da parte dell'INPDAP (ex INADEL) (*)</i> | <i>Ausgaben für die Entrichtung der Dienstabfertigung/Abfertigung an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal oder an die Anspruchsberechtigten, wobei die entsprechenden Beträge bei der Auszahlung durch das INPDAP (ex INADEL) rückzuverlangen sind (*)</i> |
| 430 | 430 | Spese per la concessione al personale cessato dal servizio o loro aventi diritto dell'assegno integrativo di pensione a carico del Consiglio regionale | Ausgaben für die Entrichtung der Ergänzung auf die Ruhestandsbezüge zu Lasten des Regionalrates an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal oder an die Anspruchsberechtigten |
| | | L.R. del 23.01.1964, n. 3 art.18 lett. a) L.R. del 26.04.1972, n. 10 art. 26 | RG Nr. 3 vom 23.01.1964, Art. 18 Buchst.a) RG Nr. 10 vom 26.04.1972, Art. 26 |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|-----------|------------------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 80.000,00 | 72.000,00 | 72.000,00 | 225.500,00 | 10.000,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 5.000,00 | 0,00 |
| 58.000,00 | 50.000,00 | 50.000,00 | 100.000,00 | 10.000,00 |
| | | | 100.000,00 | 0,00 |
| 22.000,00 | 22.000,00 | 22.000,00 | 20.500,00 | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE | | FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG | |
|---|--------|---|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | 20.500 | Servizi generali | Allgemeine Dienste |
| 508 | 508 | Spese varie per il funzionamento degli uffici: cancelleria, postali, tasse, trasporto, spese per stampati, inserzioni e pubblicazioni | Ausgaben für die Arbeitsabwicklung der Ämter: Büromaterial, Post, Steuern, Transporte, Ausgaben für Drucksachen, Inserate und Sonderveröffentlichungen |
| 512 | 512 | Spese per servizi ed iniziative intese a pubblicizzare l'immagine e l'attività del Consiglio regionale e dei suoi organi a mezzo stampa ed altri strumenti di comunicazione, ovvero attraverso manifestazioni, ivi comprese le visite guidate e le spese ad esse relative | Ausgaben und Dienste betreffend die Öffentlichkeitsarbeit und die Berichterstattung über die Tätigkeit des Regionalrates und seiner Organe durch die Presse und weitere Medien bzw. durch Veranstaltungen, einschließlich Führungen, und damit zusammenhängende Ausgaben |
| 516 | 516 | Manutenzione, riparazione ed adattamento dei locali e dei relativi impianti | Instandhaltung, Reparatur und Einrichtung von Räumlichkeiten und entsprechenden Anlagen |
| 520 | 520 | Affitto di locali e spese accessorie | Miete für Räumlichkeiten und Nebenausgaben |
| 524 | 524 | Spese per la pulizia, riscaldamento, energia elettrica e utenze telefoniche e diverse | Ausgaben für Reinigung, Heizung, Beleuchtung, Stromverbrauch, Telefongebühren und andere Ausgaben |
| 528 | 528 | Acquisto e rilegatura di riviste, giornali e altre pubblicazioni | Erwerb und Binden von Zeitschriften, Zeitungen und sonstigen Veröffentlichungen |
| 532 | 532 | Spese per la fornitura di uniformi al personale ausiliario | Ausgaben für die Dienstbekleidung des Personals der einfachen Laufbahn |
| | | D.P.C.R. del 16.12.2010, n. 416 | D.P.R.R. Nr. 416 vom 16.12.2010 |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|------------|------------------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 998.000,00 | 996.000,00 | 916.000,00 | 1.239.500,00 | 188.030,53 |
| 55.000,00 | 55.000,00 | 55.000,00 | 50.000,00 | 10.359,14 |
| 190.000,00 | 190.000,00 | 150.000,00 | 245.000,00 | 54.243,84 |
| 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 7.484,00 |
| 110.000,00 | 110.000,00 | 110.000,00 | 155.000,00 | 0,00 |
| 80.000,00 | 80.000,00 | 80.000,00 | 80.000,00 | 5.742,11 |
| 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 6.617,20 |
| 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 1.095,59 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE | | FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG | |
|---|------|--|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base Capitoli | Haushaltsgrundeinheiten Kapitel |
| 2011 | 2012 | | |
| 540 | 540 | Manutenzione, riparazione, noleggio ed esercizio dei mezzi di trasporto D.U.P. del 2.10.1995, n. 95 D.U.P. del 4.06.1999, n. 73 | Instandhaltung, Reparatur, Miete und Betrieb von Transportmitteln Präsidiumsbeschluss Nr. 95 vom 2.10.1995 Präsidiumsbeschluss Nr. 73 vom 4.06.1999 |
| 544 | 544 | Noleggio, manutenzione e riparazione di mobili e attrezzature tecniche. Fornitura materiali vari nonché assistenza hardware e software, relative licenze e collegamenti telematici | Miete, Instandhaltung und Reparatur von Möbeln und der technischen Ausstattung, Wartung der Hard- und Software, entsprechenden Lizenzen und telematische Verbindungen |
| 552 | 552 | Spese varie e casuali | Sonstige Ausgaben |
| 556 | 556 | Spese per l'organizzazione, l'adesione e la partecipazione a convegni, incontri e congressi nazionali ed internazionali, altre manifestazioni e celebrazioni pubbliche | Ausgaben für die Veranstaltung, die Beteiligung und die Teilnahme an in- und ausländischen Tagungen, Zusammenkünften und Kongressen sowie weiteren öffentlichen Veranstaltungen und Feierlichkeiten |
| 560 | 560 | Compensi e rimborso spese ai componenti di Commissioni, Comitati, Consigli e Gruppi di lavoro D.P.C.R. del 31.10.2008, n. 729 | Vergütungen, Entschädigungen und Ausgabenrückerstattung an die Mitglieder von Kommissionen, Komitees, Beiräten sowie Arbeitsgruppen D.P.R.R. Nr. 729 vom 31.10.2008 |
| 564 | 564 | Compensi e rimborso spese per studi, servizi e consulenze tecniche ad estranei resi nell'interesse del Consiglio regionale e dell'Ufficio di Presidenza D.P.C.R. del 25.07.2008, n. 665 | Bezüge, Zulagen und Rückerstattung der Spesen an Außenstehende für die im Interesse des Regionalrates und des Präsidiums erbrachten Studien, Dienste und Sonderleistungen D.P.R.R. Nr. 665 vom 25.07.2008 |
| 576 | 576 | Rimborso spese bancarie per il servizio di Tesoreria | Rückervergütung an den Schatzverwalter |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|------------|------------------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 40.000,00 | 40.000,00 | 40.000,00 | 40.000,00 | 5.352,05 |
| 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | 22.410,62 |
| 10.000,00 | 8.000,00 | 8.000,00 | 10.000,00 | 0,00 |
| 180.000,00 | 180.000,00 | 140.000,00 | 225.000,00 | 30.335,98 |
| 5.000,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 5.000,00 | 0,00 |
| 115.000,00 | 115.000,00 | 115.000,00 | 150.000,00 | 44.390,00 |
| 3.000,00 | 3.000,00 | 3.000,00 | 2.500,00 | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE | | FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG | |
|---|--------|--|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| 800 | | Anticipazione per spese di economato (*) | Bevorschussung von Ökonomatsausgaben (*) |
| 810 | | Contributi pensionistici di lavoratori dipendenti che ricoprono cariche elettive (*) | Sozialversicherungsbeiträge für lohnabhängige Arbeiter, welche Wahlämter bekleiden (*) |
| | 20.600 | Gestione risorse patrimoniali | Verwaltung des Vermögens |
| 1700 | 650 | Acquisto e rinnovo di mobili, opere d'arte, macchine, attrezzature tecniche e mezzi di trasporto | Ankauf und Erneuerung von Möbeln, Kunstwerken, Maschinen, technischen Geräten und Transportmitteln |
| 1700 | 670 | Acquisto attrezzature informatiche, reti e relativo software | Ankauf von EDV-Geräten, Netzwerken und entsprechender Software |
| | | TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 2 | SUMME FUNKTION / ZIEL 2 |
| | | <i>di cui SPESE CORRENTI</i> | <i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i> |
| | | <i>di cui SPESE CONTO CAPITALE</i> | <i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i> |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|--------------|----------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| | | 2014 | 2011 | |
| | | | 15.000,00 | 0,00 |
| | | | 52.000,00 | 0,00 |
| 100.000,00 | 100.000,00 | 100.000,00 | 140.000,00 | 1.000,00 |
| 40.000,00 | 40.000,00 | 40.000,00 | 140.000,00 | 1.000,00 |
| 60.000,00 | 60.000,00 | 60.000,00 | | 0,00 |
| 4.078.000,00 | 4.068.000,00 | 3.988.000,00 | 4.657.000,00 | 434.880,53 |
| 3.978.000,00 | 3.968.000,00 | 3.888.000,00 | 4.517.000,00 | 433.880,53 |
| 100.000,00 | 100.000,00 | 100.000,00 | 140.000,00 | 1.000,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 03 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE | | FUNKTION / ZIEL 03 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN | |
|---|--------|---|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | | <i>SPESE CORRENTI</i> | <i>LAUFENDE AUSGABEN</i> |
| | 30.700 | Fondi di riserva | Rücklagenfonds |
| 700 | 700 | Fondo di riserva per spese obbligatorie | Rücklagenfonds für Pflichtausgaben |
| | 710 | Fondo di riserva per spese imprevedute | Rücklagenfonds für unvorhergesehene Ausgaben |
| | 30.750 | Interessi passivi su anticipazioni di cassa | Passivzinsen auf Kassavorschüsse |
| 1000 | 750 | Interessi passivi su anticipazioni di cassa | Passivzinsen auf Kassavorschüsse |
| | | <i>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 3</i> | <i>SUMME FUNKTION / ZIEL 3</i> |
| | | <i>di cui SPESE CORRENTI</i> | <i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i> |
| | | <i>di cui SPESE CONTO CAPITALE</i> | <i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i> |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|------------|------------------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 350.000,00 | 350.000,00 | 200.000,00 | 800.000,00 | 0,00 |
| 320.000,00 | 320.000,00 | 190.000,00 | 800.000,00 | 0,00 |
| 30.000,00 | 30.000,00 | 10.000,00 | | |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 350.000,00 | 350.000,00 | 200.000,00 | 800.000,00 | 0,00 |
| 350.000,00 | 350.000,00 | 200.000,00 | 800.000,00 | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 04 COMPENSI ALTRI ORGANI | | FUNKTION / ZIEL 04 VERGÜTUNG MITGLIEDER ANDERER ORGANE | |
|--|--------|---|---|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | | SPESE CORRENTI | LAUFENDE AUSGABEN |
| | 40.100 | Compenso componenti organo regionale revisione bilanci | Vergütung an die Mitglieder des Regionalorgans zur neuerlichen Prüfung der Haushaltsvoranschläge |
| 568 | 568 | Compenso ai componenti dell'organo regionale per la revisione dei bilanci e dei rendiconti T.U. Statuto speciale per il T.-A.A. art.84 D.U.P. del 18.11.2008, n. 699 artt. 6 e 10 | Vergütung an die Mitglieder des Regionalorgans zur neuerlichen Prüfung der Haushaltsvoranschläge und Rechnungsabschlüsse Art. 84 des vereinheitlichten Textes der Gesetze über das Sonderstatut für Trentino/Südtirol Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 6 und 10 |
| | 40.200 | Compenso componenti Commissione dei 12 | Vergütung der Mitglieder der Zwölferkommission |
| 900 | 900 | Compenso, indennità di trasferta rimborso spese viaggio ai rappresentanti del Consiglio regionale nella Commissione dei 12 per le norme di attuazione D.U.P. del 18.11.2008, n. 699 art. 9 | Vergütung, Außendienstentschädigung und Rückerstattung der Fahrtspesen an die Vertreter des Regionalrats in der für die Ausarbeitung der Durchführungsbestimmungen vorgesehenen Zwölferkommission Präsidiumsbeschluss Nr. 699 vom 18.11.2008, Art. 9 |
| | | TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 4 | SUMME FUNKTION / ZIEL 4 |
| | | di cui SPESE CORRENTI | davon LAUFENDE AUSGABEN |
| | | di cui SPESE CONTO CAPITALE | davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|-------------------|-----------------------|------------------------------------|
| | 2012 | 2013 | 2014 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 |
| 2.000,00 | 2.000,00 | 2.000,00 | 3.000,00 | 1.000,00 |
| 2.000,00 | 2.000,00 | 2.000,00 | 3.000,00 | 1.000,00 |
| 25.000,00 | 25.000,00 | 25.000,00 | 25.000,00 | 0,00 |
| 25.000,00 | 25.000,00 | 25.000,00 | 25.000,00 | 0,00 |
| 27.000,00 | 27.000,00 | 27.000,00 | 28.000,00 | 1.000,00 |
| 27.000,00 0,00 | 27.000,00 0,00 | 27.000,00 0,00 | 28.000,00 0,00 | 1.000,00 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 05 FONDI SPECIALI | | FUNKTION / ZIEL 05 SONDERFONDS | |
|---|--------|--|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | | SPESE IN CONTO CAPITALE | AUSGABEN AUF KAPITALKONTO |
| | 50.400 | Fondo a garanzia dei versamenti obbligatori effettuati dai Consiglieri regionali | Garantiefonds für die von den Regionalratsabgeordneten eingezahlten Pflichtbeiträge |
| 804 | | Restituzioni e rimborsi (*) | Rückerstattungen und Vergütungen (*) |
| 1110 | | Versamento al fondo di solidarietà dei contributi mensili obbligatori a carico dei Consiglieri regionali e Assessori provinciali (*) | Überweisung der monatlichen Pflichtbeiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten und der Landesräte an den Solidaritätsfonds (*) |
| 1510 | | Versamento al fondo per la gestione dei contributi mensili obbligatori a carico dei Consiglieri regionali e Assessori provinciali, per l'assegno vitalizio (*) | Überweisung der Pflichtbeiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten und der Landesräte an den Fonds für die Gebarung der Leibrenten (*) |
| 1527 | | Versamento al fondo indennità dei contributi per trattamento indennitario (*) | Einzahlung der Beiträge für die Abfindung in den Abfindungsfonds (*) |
| 1530 | 1530 | Fondo a garanzia dei versamenti obbligatori effettuati dai Consiglieri regionali D.U.P. del 18.11.2008, n. 694 | Garantiefonds für die von den Regionalratsabgeordneten eingezahlten Pflichtbeiträge Präsidiumsbeschluss Nr. 694 vom 18.11.2008 |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|-----------|------------------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 4.690.000,00 | 0,00 |
| | | | 450.000,00 | |
| | | | 1.020.000,00 | |
| | | | 1.600.000,00 | |
| | | | 1.600.000,00 | |
| 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| FUNZIONE OBIETTIVO 05 FONDI SPECIALI | | FUNKTION / ZIEL 05 SONDERFONDS | |
|---|------|--|---|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base Capitoli | Haushaltsgrundeinheiten Kapitel |
| 2011 | 2012 | | |
| | | TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO 5 | SUMME FUNKTION / ZIEL 5 |
| | | di cui SPESE CORRENTI | davon LAUFENDE AUSGABEN |
| | | di cui SPESE CONTO CAPITALE | davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO |
| | | (*) I capitoli del bilancio 2011 con la descrizione in corsivo sono inseriti solo ai fini del riporto dei dati di tale esercizio | Die Kapitel des Haushalts 2011 mit der kursiv geschriebenen Beschreibung sind nur angeführt worden, um die Daten des genannten Finanzjahres zu übertragen |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|-----------|------------------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| | | | | |
| 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 4.690.000,00 | 0,00 |
| 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 1.470.000,00 | 0,00 |
| | | | 3.220.000,00 | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI | | AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|--------------------------------|------|--|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | | CONTABILITÀ SPECIALI | SONDERBUCHFÜHRUNGEN |
| | | Spese per contabilità speciali | Ausgaben für Sonderbuchführungen |
| 1110 | 705 | Versamento al fondo di solidarietà del contributo mensile obbligatorio a carico dei Consiglieri regionali D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 D.U.P. del 17.09.2008, n. 674 | Überweisung des monatlichen Pflichtbeitrages zu Lasten der Regionalratsabgeordneten an den Solidaritätsfonds Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 Präsidiumsbeschluss Nr. 674 vom 17.09.2008 |
| 1510 | 715 | Versamento al fondo di garanzia del contributo mensile obbligatorio a carico dei Consiglieri regionali per l'assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 D.U.P. del 18.11.2008, n. 694 | Überweisung an den Garantiefonds des monatlichen Pflichtbeitrages für die Leibrente zu Lasten der Regionalratsabgeordneten Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 Präsidiumsbeschluss Nr. 694 vom 18.11.2008 |
| 1527 | 730 | Versamento al fondo per il trattamento indennitario del contributo obbligatorio a carico dei Consiglieri regionali D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 D.U.P. del 18.11.2008, n. 695 | Überweisung an den Fonds des Pflichtbeitrages für die Abfindung zu Lasten der Regionalratsabgeordneten Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 Präsidiumsbeschluss Nr. 695 vom 18.11.2008 |
| 800 | 800 | Anticipazione per servizio di cassa ed economato D.U.P. del 14.11.2011, n. 245 art. 12 | Vorschüsse für den Kassafonds und Ökonomatsdienst Präsidiumsbeschluss Nr. 245 vom 14.11.2011, Art. 12 |
| 572 | 805 | Versamento somme derivanti da depositi provvisori e cauzioni | Überweisung der Beträge aus Hinterlegungen und Kautionen |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI DERZEITIGE VORANSCHLÄGE | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
|----------------------------|--|---------------|---|---|
| | 2012 | 2013 | | |
| 11.635.000,00 | 11.595.000,00 | 11.595.000,00 | | 6.938,81 |
| 920.000,00 | 920.000,00 | 920.000,00 | | 0,00 |
| 1.440.000,00 | 1.400.000,00 | 1.400.000,00 | | 0,00 |
| 1.500.000,00 | 1.500.000,00 | 1.500.000,00 | | 0,00 |
| 15.000,00 | 15.000,00 | 15.000,00 | | 0,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI | | AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|--------------------------------|------|---|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | 810 | Versamento ritenute fiscali, previdenziali e assistenziali su stipendi, pensioni e competenze varie | Überweisung der für Steuer-, Vorsorge- und Fürsorgezwecke auf die Gehälter, Pensionen und verschiedenen Bezüge vorgenommenen Einbehalte |
| | 815 | Versamento altre ritenute effettuate per conto di terzi | Überweisung der andere im Namen Dritter vorgenommenen Einbehalte |
| 802 | 820 | Spesa per la corresponsione al Personale cessato dal servizio del trattamento di fine servizio/rapporto a carico INDPAP Regolamento organico del personale del CR | Ausgaben für die Auszahlung der Dienstabfertigung/Abfertigung zu Lasten der INDPAP an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal Personaldienstordnung des Regionalrates |
| | 825 | Versamento ritenute fiscali su indennità erogate ai consiglieri regionali ed ex consiglieri regionali | Überweisung der Steuereinbehalte auf Entschädigungen, die den Regionalratsabgeordneten und ehemaligen Abgeordneten ausbezahlt werden |
| 810 | 830 | Versamento contributi pensionistici di lavoratori dipendenti che ricoprono cariche pubbliche L. del 23.12.1999, n. 488 art. 38 | Überweisung der Sozialversicherungsbeiträge für lohnabhängige Arbeitnehmer, welche Wahlämter bekleiden Staatsgesetz Nr. 488 vom 23.12.1999, Art. 38 |
| 804 | 835 | Restituzioni contributi obbligatori per assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 | Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Leibrente Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 |
| 804 | 840 | Restituzioni contributi obbligatori per trattamento indennitario D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 | Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Abfindung Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|--------------|----------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| | | 2014 | 2011 | |
| 500.000,00 | 500.000,00 | 500.000,00 | | |
| 15.000,00 | 15.000,00 | 15.000,00 | | |
| 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | | 6.938,81 |
| 6.400.000,00 | 6.400.000,00 | 6.400.000,00 | | |
| 175.000,00 | 175.000,00 | 175.000,00 | | 0,00 |
| 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | | 0,00 |
| 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI | | AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|--------------------------------|------|--|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | 845 | Versamento contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per assegno vitalizio e fondo di solidarietà Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento | Überweisung der monatlichen Beiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Leibrente und den Solidaritätsfonds Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen |
| | 850 | Versamento contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per trattamento indennitario e fondo di solidarietà Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento | Überweisung der monatlichen Beiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Abfindung und den Solidaritätsfonds Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen |
| | | TOTALE DELLE SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI | GESAMTBETRAG DER AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|---------------|------------------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE 2011 | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| 220.000,00 | 220.000,00 | 220.000,00 | | |
| 130.000,00 | 130.000,00 | 130.000,00 | | |
| 11.635.000,00 | 11.595.000,00 | 11.595.000,00 | | 6.938,81 |
| | | | | |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

| SPESE RIEPILOGO PER TITOLI | AUSGABEN ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| TITOLO 1 - SPESE CORRENTI | TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN |
| TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE | TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO |
| TOTALE DELLE SPESE | GESAMTBETRAG DER AUSGABEN |
| SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI | AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN |
| TOTALE GENERALE DELLE SPESE | GESAMTBETRAG DER AUSGABEN |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | | PREVISIONI ATTUALI | RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2011 |
|----------------------------|--|---------------|----------------------------|---|
| | 2012 | 2013 | DERZEITIGE VORANSCHLÄGE | AUSGABEN- RÜCKSTÄNDE ZUM 31.12.2011 |
| | | 2014 | 2011 | |
| 31.865.000,00 | 31.555.000,00 | 31.955.000,00 | 34.815.000,00 | 459.702,08 |
| 120.000,00 | 120.000,00 | 120.000,00 | 3.360.000,00 | 1.000,00 |
| 31.985.000,00 | 31.675.000,00 | 32.075.000,00 | 38.175.000,00 | 460.702,08 |
| 11.635.000,00 | 11.595.000,00 | 11.595.000,00 | | 6.938,81 |
| 43.620.000,00 | 43.270.000,00 | 43.670.000,00 | 38.175.000,00 | 467.640,89 |
| | | | | |

**SPESE PER LE QUALI E' DATA FACOLTA' DI PRELIEVO DAL FONDO DI RISERVA PER SPESE
OBBLIGATORIE – SPESE CORRENTI**

Art. 5 comma 1) lett. a) Regolamento di amministrazione e contabilità

| Capitoli | Unità previsionale di base | OGGETTO |
|----------|----------------------------|--|
| 100 | 10.100 | Indennità e diaria ai consiglieri regionali, indennità di funzione ai membri dell'Ufficio di Presidenza |
| 105 | 10.100 | IRAP su indennità ai Consiglieri regionali |
| 110 | 10.100 | Spese per viaggi dei Consiglieri regionali e della Presidenza |
| 115 | 10.100 | Spese per servizi autostradali ai beneficiari |
| 120 | 10.100 | Interventi a favore dei gruppi consiliari |
| 130 | 10.100 | Tutela assicurativa a favore dei Consiglieri regionali e Assessori provinciali |
| 200 | 10.200 | Spese per assegni vitalizi diretti e di reversibilità |
| 220 | 10.200 | IRAP su assegni vitalizi |
| 300 | 20.300 | Retribuzioni del personale dipendente, oneri previdenziali e assistenziali, relativi tributi e fondo di previdenza complementare |
| 302 | 20.300 | Rimborso spese per il personale accolto a comando |
| 305 | 20.300 | Fondo per la produttività e il miglioramento dell'efficienza dei servizi |
| 310 | 20.300 | Compensi per lavoro straordinario |
| 320 | 20.300 | Indennità e rimborso spese per missioni |
| 325 | 20.300 | IRAP su retribuzioni del personale |
| 330 | 20.300 | Spese per il servizio alternativo di mensa |
| 340 | 20.300 | Spese per la corresponsione al personale in servizio dell'anticipazione di fine servizio/rapporto inclusa la quota a carico dell'INPDAP |
| 350 | 20.300 | Spese per accertamenti sanitari, sorveglianza sanitaria e derivanti da disposizioni in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro |
| 370 | 20.300 | Contributi e sussidi al personale per la partecipazione a corsi speciali di perfezionamento tecnico e linguistico anche all'estero nonché per l'organizzazione e la partecipazione a corsi di formazione |

**AUSGABEN, FÜR WELCHE DIE MÖGLICHKEIT DER ENTNAHME AUS DEM RÜCKLAGENFONDS
FÜR PFLICHTAUSGABEN BESTEHT – LAUFENE AUSGABEN**

**Art. 5 Absatz 1) Buchstabe a) der Ordnungsbestimmungen über die Verwaltung und
Rechnungslegung**

| Kapitel | Haushalts- grundeinheit | GEGENSTAND |
|---------|----------------------------|---|
| 100 | 10.100 | Aufwandsentschädigung und Tagegeld der Regionalratsabgeordneten, Amtsentschädigung der Mitglieder des Präsidiums |
| 105 | 10.100 | IRAP auf die Aufwandsentschädigung der Regionalratsabgeordneten |
| 110 | 10.100 | Reisekosten der Regionalratsabgeordneten und des Präsidiums |
| 115 | 10.100 | Ausgaben für Autobahndienste an die Nutznießer |
| 120 | 10.100 | Maßnahmen zugunsten der Regionalratsfraktionen |
| 130 | 10.100 | Versicherungsschutz für die Regionalratsabgeordneten und die Landesräte |
| 200 | 10.200 | Ausgaben für die direkte und übertragbare Leibrente |
| 220 | 10.200 | IRAP auf die Leibrenten |
| 300 | 20.300 | Vergütungen der Bediensteten, Vorsorge- und Versicherungslasten, entsprechende Abgaben und Zusatzrentenfonds |
| 302 | 20.300 | Rückerstattung der Ausgaben für im Überstellungsverhältnis aufgenommene Bedienstete |
| 305 | 20.300 | Fonds für die Produktivität und die Förderung der Leistungsfähigkeit der Dienste |
| 310 | 20.300 | Überstundenvergütungen |
| 320 | 20.300 | Entschädigungen und Rückerstattung der Spesen für den Außendienst |
| 325 | 20.300 | IRAP auf die Vergütungen der Bediensteten |
| 330 | 20.300 | Ausgaben für den alternativen Mensadient |
| 340 | 20.300 | Ausgaben für die Entrichtung eines Vorschusses auf die Dienstabfertigung/Abfertigung einschließlich des Anteils zu Lasten der INPDAP an das Dienst leistende Personal |
| 350 | 20.300 | Ausgaben für ärztliche Untersuchungen, die Gesundheitsüberwachung sowie für Ausgaben, die sich aufgrund von Gesetzesbestimmungen auf dem Sachgebiet des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz ergeben |
| 370 | 20.300 | Beiträge und Beihilfen zugunsten des Personals für die Teilnahme an Sonderlehrgängen - auch im Ausland - zur fachlichen und sprachlichen Weiterbildung. Ausgaben für die Durchführung und Teilnahme an Fortbildungskursen |

| Capitoli | Unità previsionale di base | OGGETTO |
|----------|----------------------------|---|
| 420 | 20.400 | Spese per la liquidazione al personale cessato dal servizio dell'integrazione del trattamento di fine servizio/rapporto a carico del Consiglio |
| 430 | 20.400 | Spese per la concessione al personale cessato dal servizio o loro aventi diritto dell'assegno integrativo di pensione a carico del Consiglio regionale |
| 508 | 20.500 | Spese varie per il funzionamento degli uffici: cancelleria, postali, tasse, trasporto, spese per stampati, inserzioni e pubblicazioni |
| 512 | 20.500 | Spese per servizi ed iniziative intese a pubblicizzare l'immagine e l'attività del Consiglio regionale e dei suoi organi a mezzo stampa ed altri strumenti di comunicazione, ovvero attraverso manifestazioni, ivi comprese le visite guidate e le spese ad esse relative |
| 516 | 20.500 | Manutenzione, riparazione ed adattamento dei locali e dei relativi impianti |
| 520 | 20.500 | Affitto di locali e spese accessorie |
| 524 | 20.500 | Spese per la pulizia, riscaldamento, energia elettrica e utenze telefoniche e diverse |
| 528 | 20.500 | Acquisto e rilegatura di riviste, giornali e altre pubblicazioni |
| 532 | 20.500 | Spese per la fornitura di uniformi al personale ausiliario |
| 540 | 20.500 | Manutenzione, riparazione, noleggio ed esercizio dei mezzi di trasporto |
| 544 | 20.500 | Noleggio, manutenzione e riparazione di mobili e attrezzature tecniche. Fornitura materiali vari nonché assistenza hardware e software, relative licenze e collegamenti telematici |
| 556 | 20.500 | Spese per l'organizzazione, l'adesione e la partecipazione a convegni, incontri e congressi nazionali ed internazionali, altre manifestazioni e celebrazioni pubbliche |
| 564 | 20.500 | Compensi e rimborso spese per studi, servizi e consulenze tecniche ad estranei resi nell'interesse del Consiglio regionale e dell'Ufficio di Presidenza |
| 576 | 20.500 | Rimborso spese bancarie per il servizio di Tesoreria |
| 568 | 40.100 | Compenso ai componenti dell'organo regionale per la revisione dei bilanci e dei rendiconti |
| 900 | 40.200 | Compenso, indennità di trasferta, rimborso spese viaggio ai rappresentanti del Consiglio regionale nella Commissione dei 12 per le norme di attuazione |

| Kapitel | Haushalts- grundeinheit | GEGENSTAND |
|---------|----------------------------|--|
| 420 | 20.400 | Ausgaben aus der Entrichtung der Ergänzung zur Dienstabfertigung/Abfertigung zu Lasten des Regionalrates an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal |
| 430 | 20.400 | Ausgaben für die Entrichtung der Ergänzung auf die Ruhestandsbezüge zu Lasten des Regionalrates an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal oder an die Anspruchsberechtigten |
| 508 | 20.500 | Ausgaben für die Arbeitsabwicklung der Ämter: Büromaterial, Post, Steuern, Transporte, Ausgaben für Drucksachen, Inserate und Sonderveröffentlichungen |
| 512 | 20.500 | Ausgaben und Dienste betreffend die Öffentlichkeitsarbeit und die Berichterstattung über die Tätigkeit des Regionalrates und seiner Organe durch die Presse und weitere Medien bzw. durch Veranstaltungen, einschließlich Führungen, und damit zusammenhängende Ausgaben |
| 516 | 20.500 | Instandhaltung, Reparatur und Einrichtung von Räumlichkeiten und entsprechenden Anlagen |
| 520 | 20.500 | Miete für Räumlichkeiten und Nebenausgaben |
| 524 | 20.500 | Ausgaben für Reinigung, Heizung, Beleuchtung, Stromverbrauch, Telefongebühren und andere Ausgaben |
| 528 | 20.500 | Erwerb und Binden von Zeitschriften, Zeitungen und sonstigen Veröffentlichungen |
| 532 | 20.500 | Ausgaben für die Dienstbekleidung des Personals der einfachen Laufbahn |
| 540 | 20.500 | Instandhaltung, Reparatur, Miete und Betrieb von Transportmitteln |
| 544 | 20.500 | Miete, Instandhaltung und Reparatur von Möbeln und der technischen Ausstattung, Wartung der Hard- und Software, entsprechende Lizenzen und telematische Verbindungen |
| 556 | 20.500 | Ausgaben für die Veranstaltung, die Beteiligung und die Teilnahme an in- und ausländischen Tagungen, Zusammenkünften und Kongressen sowie weiteren öffentlichen Veranstaltungen und Feierlichkeiten |
| 564 | 20.500 | Bezüge, Zulagen und Rückerstattung der Spesen an Außenstehende für die im Interesse des Regionalrates und des Präsidiums erbrachten Studien, Dienste und Sonderleistungen |
| 576 | 20.500 | Rückervergütung an den Schatzverwalter |
| 568 | 40.100 | Vergütung an die Mitglieder des Regionalorgans zur neuerlichen Prüfung der Haushaltsvoranschläge und Rechnungsabschlüsse |
| 900 | 40.200 | Vergütung, Außendienstentschädigung und Rückerstattung der Fahrtspesen an die Vertreter des Regionalrats in der für die Ausarbeitung der Durchführungsbestimmungen vorgesehenen Zwölferkommission |

**SPESE PER LE QUALI E' DATA FACOLTA' DI PRELIEVO DAL FONDO DI RISERVA PER SPESE
OBBLIGATORIE – SPESE IN CONTO CAPITALE**

Art. 5 comma 1) lett. a) Regolamento di amministrazione e contabilità

| Capitoli | Unità previsionale di base | OGGETTO |
|------------|----------------------------|---|
| 650 | 20.600 | Acquisto e rinnovo di mobili, opere d'arte, macchine, attrezzature tecniche, e mezzi di trasporto |
| 670 | 20.600 | Acquisto attrezzature informatiche, reti e relativo software |

**SPESE PER LE QUALI E' DATA FACOLTA' DI PRELIEVO DAL FONDO DI RISERVA PER SPESE
IMPREVISTE – SPESE CORRENTI**

Art. 5 comma 1) lett. b) Regolamento di amministrazione e contabilità

| Capitoli | Unità previsionale di base | OGGETTO |
|------------|----------------------------|--|
| 140 | 10.100 | Oneri per il rimborso spese legali sostenute dai Consiglieri regionali per fatti o cause connessi al proprio mandato |
| 360 | 20.300 | Indennizzi al personale per infermità dipendenti da cause di servizio |
| 380 | 20.300 | Oneri per il rimborso spese legali sostenute dai dipendenti per fatti o cause connessi alle proprie funzioni |
| 400 | 20.400 | Somme da corrispondere all'INPDAP per la regolazione dei rapporti finanziari riguardanti il personale cessato dal servizio |
| 552 | 20.500 | Spese varie e casuali |
| 560 | 20.500 | Compensi e rimborso spese ai componenti di Commissioni, Comitati, Consigli e Gruppi di lavoro |

**AUSGABEN, FÜR WELCHE DIE MÖGLICHKEIT DER ENTNAHME AUS DEM RÜCKLAGENFONDS
FÜR PFLICHTAUSGABEN BESTEHT – AUSGABEN AUF KAPTIALKONTO**

**Art. 5 Absatz 1) Buchstabe a) der Ordnungsbestimmungen über die Verwaltung und
Rechnungslegung**

| Kapitel | Haushalts- grundeinheit | GEGENSTAND |
|---------|----------------------------|--|
| 650 | 20.600 | Ankauf und Erneuerung von Möbeln, Kunstwerken, Maschinen, technischen Geräten und Transportmitteln |
| 670 | 20.600 | Ankauf von EDV-Geräten, Netzwerken und entsprechender Software |

**AUSGABEN, FÜR WELCHE DIE MÖGLICHKEIT DER ENTNAHME AUS DEM RÜCKLAGENFONDS
FÜR UNVORHERGESEHENE AUSGABEN BESTEHT – LAUFENE AUSGABEN**

**Art. 5 Absatz 1) Buchstabe b) der Ordnungsbestimmungen über die Verwaltung und
Rechnungslegung**

| Kapitel | Haushalts- grundeinheit | GEGENSTAND |
|---------|----------------------------|--|
| 140 | 10.100 | Ausgaben für die Rückerstattung von Anwaltsspesen, die von den Regionalratsabgeordneten für Vorfälle oder Gründe, die im Zusammenhang mit dem Wahlmandat stehen, bestritten wurden |
| 360 | 20.300 | Entschädigungen zugunsten der Bediensteten für Krankheiten die aus Dienstgründen herrühren |
| 380 | 20.300 | Ausgaben für die Rückerstattung von Anwaltsspesen, die von den Bediensteten für Vorfälle oder Gründe, die sich in Ausübung des eigenen Amtes ergeben haben, bestritten wurden |
| 400 | 20.400 | Dem INPDAP/NFAÖV zu entrichtende Beträge für die Regelung der finanziellen Aspekte betreffend das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal |
| 552 | 20.500 | Sonstige Ausgaben |
| 560 | 20.500 | Vergütungen, Entschädigungen und Ausgabenrückerstattung an die Mitglieder von Kommissionen, Komitees, Beiräten sowie Arbeitsgruppen |



ALLEGATO B

ANLAGE B

**DOCUMENTO TECNICO
DEL**

**TECHNISCHER BEGLEITBERICHT
ZUM**

**BILANCIO DI PREVISIONE
DEL CONSIGLIO REGIONALE PER
L'ESERCIZIO FINANZIARIO**

**HAUSHALTSVORANSCHLAG
DES REGIONALRATS
FÜR DAS FINANZJAHR**

2012

2012

**E
PLURIENNALE
2012 - 2014**

**UND
MEHRJAHRESHAUSHALT
2012-2014**

Prima variazione approvata con deliberazione
n. 282 del 2 luglio 2012

Erste Änderung, genehmigt mit Beschluss Nr.
282 vom 2. Juli 2012



**STATO DI PREVISIONE
DELL'ENTRATA**

**EINNAHMEN-
VORANSCHLAG**

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012 - SPECIFICA VARIAZIONI

| ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI | | EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|----------------------------------|------|--|--|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN |
| 2011 | 2012 | CAPITOLI | KAPITEL |
| | | CONTABILITÀ SPECIALI | SONDERBUCHFÜHRUNGEN |
| | | ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI | EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN |
| 315 | 305 | Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali per il fondo di solidarietà D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 art. 7 c. 1 2 e 3 | Monatliche Beiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten für den Solidaritätsfonds Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 7 Abs. 1, 2 und 3 |
| 305 | 315 | Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali per l'assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 art. 4 c. 6 | Monatliche Beiträge für die Leibrente zu Lasten der Regionalratsabgeordneten Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4 Abs. 6 |
| 327 | 330 | Contributi mensili a carico dei Consiglieri regionali per il trattamento indennitario D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 art. 6 | Monatliche Beiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten für die Zuerkennung der Abfindung Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 6 |
| 400 | 400 | Rimborso anticipazione per fondo cassa ed economato | Rückerstattung vorausbezahlter Beträge für den Kassafonds und für Ökonomatsausgaben |
| 700 | 405 | Entrate derivanti da depositi provvisori e cauzioni | Einnahmen aus Hinterlegungen und Kautionen |
| | 410 | Ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali su stipendi, pensioni e competenze varie | Einbehalte für Steuer-, Vorsorge- und Fürsorgezwecke auf die Gehälter, Pensionen und verschiedenen Bezüge |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | VARIAZIONE | PREVISIONE ATTUALE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | |
|----------------------------|-------------|-----------------------|--|---------------|
| | | | 2013 | 2014 |
| 11.635.000,00 | 0,00 | 11.635.000,00 | 11.595.000,00 | 11.595.000,00 |
| 920.000,00 | 0,00 | 920.000,00 | 920.000,00 | 920.000,00 |
| 1.440.000,00 | - 60.000,00 | 1.380.000,00 | 1.400.000,00 | 1.400.000,00 |
| 1.500.000,00 | - 60.000,00 | 1.440.000,00 | 1.500.000,00 | 1.500.000,00 |
| 15.000,00 | 0,00 | 15.000,00 | 15.000,00 | 15.000,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 500.000,00 | + 70.000,00 | 570.000,00 | 500.000,00 | 500.000,00 |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012 - SPECIFICHE VARIAZIONI

| CONTABILITÀ SPECIALI | | SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|----------------------|------|---|--|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN |
| 2011 | 2012 | CAPITOLI | KAPITEL |
| | 415 | Altre ritenute effettuate per conto di terzi | Andere im Namen Dritter vorgenommene Einbehalte |
| 403 | 419 | Rimborso da INPDAP del trattamento di fine servizio/rapporto L.R. del 26.08.1968, n. 20 art. 16 | Rückerstattung von Seiten der INPDAP der Dienstabfertigung/Abfertigung RG Nr. 20 vom 26.08.1968, Art. 16 |
| | 425 | Ritenute fiscali su indennità erogate ai consiglieri regionali ed ex consiglieri regionali | Steuereinbehalte auf Entschädigungen, die den Regionalratsabgeordneten und ehemaligen Abgeordneten ausbezahlt werden |
| 435 | 430 | Contributi pensionistici di lavoratori dipendenti che ricoprono cariche pubbliche L. del 23.12.1999, n. 488 art. 38 c.1 | Sozialversicherungsbeiträge für lohnabhängige Arbeitnehmer, welche Wahlämter bekleiden StG vom 23.12.1999, Nr. 488 Art. 38 Abs. 1 |
| 425 | 435 | Svincolo di fondi per restituzioni contributi obbligatori per assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 art. 4 | Entnahme von Beträgen zur Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Leibrente Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 4 |
| 427 | 440 | Svincolo di fondi per restituzioni contributi obbligatori per trattamento indennitario D.U.P. del 17.09.2008 n. 673 art. 6 c. 2,3 | Entnahme von Beträgen zur Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Abfindung Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008, Art. 6 Abs. 2,3 |
| 445 | 445 | Contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per assegno vitalizio e fondo di solidarietà L.P. del 21.11.2002, n. 14 art. 1bis c. 2 Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento | Monatliche Beträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Leibrente und den Solidaritätsfonds LG vom 21.11.2002, Nr. 14, Art. 1-bis Abs. 2 Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | VARIAZIONE | PREVISIONE ATTUALE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | |
|----------------------------|-------------|-----------------------|--|--------------|
| | | | 2013 | 2014 |
| 15.000,00 | + 10.000,00 | 25.000,00 | 15.000,00 | 15.000,00 |
| 20.000,00 | 0,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 |
| 6.400.000,00 | + 40.000,00 | 6.440.000,00 | 6.400.000,00 | 6.400.000,00 |
| 175.000,00 | 0,00 | 175.000,00 | 175.000,00 | 175.000,00 |
| 150.000,00 | 0,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 |
| 150.000,00 | 0,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 |
| 220.000,00 | 0,00 | 220.000,00 | 220.000,00 | 220.000,00 |

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012 - SPECIFICA VARIAZIONI

| CONTABILITÀ SPECIALI | | SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|----------------------|------|---|---|
| NUMERO NUMMER | | UNITÀ PREVISIONALI DI BASE | HAUSHALTSGRUNDEINHEITEN |
| 2011 | 2012 | CAPITOLI | KAPITEL |
| 446 | 450 | <p>Contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per trattamento indennitario e fondo di solidarietà</p> <p>L.P. del 21.11.2002, n. 14 art. 1bis c. 2</p> <p>Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento</p> | <p>Monatliche Beiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Abfindung und den Solidaritätsfonds</p> <p>LG vom 21.11.2002, Nr. 14 Art. 1-bis Abs. 2</p> <p>Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen</p> |
| | | <p>TOTALE DELLE ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI</p> | <p>GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN DER SONDERBUCHFÜHRUNGEN</p> |

EINNAHMENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | VARIAZIONE | PREVISIONE ATTUALE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | |
|----------------------------|------------|-----------------------|--|---------------|
| | | | 2013 | 2014 |
| 2012 | 2012 | 2012 | 2013 | 2014 |
| 130.000,00 | 0,00 | 130.000,00 | 130.000,00 | 130.000,00 |
| 11.635.000,00 | 0,00 | 11.635.000,00 | 11.595.000,00 | 11.595.000,00 |
| | | | | |

**STATO DI PREVISIONE
DELLA SPESA**

**AUSGABEN-
VORANSCHLAG**

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012 - SPECIFICA VARIAZIONI

| SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI | | AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|--------------------------------|------|--|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | | CONTABILITÀ SPECIALI | SONDERBUCHFÜHRUNGEN |
| | | Spese per contabilità speciali | Ausgaben für Sonderbuchführungen |
| 1110 | 705 | Versamento al fondo di solidarietà del contributo mensile obbligatorio a carico dei Consiglieri regionali D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 D.U.P. del 17.09.2008, n. 674 | Überweisung des monatlichen Pflichtbeitrages zu Lasten der Regionalratsabgeordneten an den Solidaritätsfonds Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 Präsidiumsbeschluss Nr. 674 vom 17.09.2008 |
| 1510 | 715 | Versamento al fondo di garanzia del contributo mensile obbligatorio a carico dei Consiglieri regionali per l'assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 D.U.P. del 18.11.2008, n. 694 | Überweisung an den Garantiefonds des monatlichen Pflichtbeitrages für die Leibrente zu Lasten der Regionalratsabgeordneten Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 Präsidiumsbeschluss Nr. 694 vom 18.11.2008 |
| 1527 | 730 | Versamento al fondo per il trattamento indennitario del contributo obbligatorio a carico dei Consiglieri regionali D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 D.U.P. del 18.11.2008, n. 695 | Überweisung an den Fonds des Pflichtbeitrages für die Abfindung zu Lasten der Regionalratsabgeordneten Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 Präsidiumsbeschluss Nr. 695 vom 18.11.2008 |
| 800 | 800 | Anticipazione per servizio di cassa ed economato D.U.P. del 14.11.2011, n. 245 art. 12 | Vorschüsse für den Kassafonds und Ökonomatsdienst Präsidiumsbeschluss Nr. 245 vom 14.11.2011, Art. 12 |
| 572 | 805 | Versamento somme derivanti da depositi provvisori e cauzioni | Überweisung der Beträge aus Hinterlegungen und Kautionen |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | VARIAZIONE | PREVISIONE ATTUALE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | |
|----------------------------|-------------|-----------------------|--|---------------|
| | | | 2013 | 2014 |
| 11.635.000,00 | 0,00 | 11.635.000,00 | 11.595.000,00 | 11.595.000,00 |
| 920.000,00 | 0,00 | 920.000,00 | 920.000,00 | 920.000,00 |
| 1.440.000,00 | - 60.000,00 | 1.380.000,00 | 1.400.000,00 | 1.400.000,00 |
| 1.500.000,00 | - 60.000,00 | 1.440.000,00 | 1.500.000,00 | 1.500.000,00 |
| 15.000,00 | 0,00 | 15.000,00 | 15.000,00 | 15.000,00 |
| 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012 - SPECIFICA VARIAZIONI

| SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI | | AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|--------------------------------|------|---|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | 810 | Versamento ritenute fiscali, previdenziali e assistenziali su stipendi, pensioni e competenze varie | Überweisung der für Steuer-, Vor- sorge- und Fürsorgezwecke auf die Gehälter, Pensionen und verschiede- nen Bezüge vorgenommenen Einbehalte |
| | 815 | Versamento altre ritenute effet- tuate per conto di terzi | Überweisung der andere im Namen Dritter vorgenommenen Einbehalte |
| 802 | 820 | Spesa per la corresponsione al Personale cessato dal servizio del trattamento di fine servi- zio/rapporto a carico INDPAP Regolamento organico del personale del CR | Ausgaben für die Auszahlung der Dienstabfertigung/Abfertigung zu Lasten der INDPAP an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal Personaldienstordnung des Regionalrates |
| | 825 | Versamento ritenute fiscali su indennità erogate ai consiglieri regionali ed ex consiglieri re- gionali | Überweisung der Steuereinbehalte auf Entschädigungen, die den Re- gionalratsabgeordneten und ehemali- gen Abgeordneten ausbezahlt werden |
| 810 | 830 | Versamento contributi pensioni- tici di lavoratori dipendenti che ricoprono cariche pubbliche L. del 23.12.1999, n. 488 art. 38 | Überweisung der Sozialversiche- rungsbeiträge für lohnabhängige Arbeitnehmer, welche Wahlämter bekleiden Staatsgesetz Nr. 488 vom 23.12.1999, Art. 38 |
| 804 | 835 | Restituzioni contributi obbliga- tori per assegno vitalizio D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 | Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Leibrente Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 |
| 804 | 840 | Restituzioni contributi obbliga- tori per trattamento indennitario D.U.P. del 17.09.2008, n. 673 | Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Abfindung Präsidiumsbeschluss Nr. 673 vom 17.09.2008 |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | VARIAZIONE | PREVISIONE ATTUALE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | |
|----------------------------|-------------|-----------------------|--|--------------|
| | | | 2013 | 2014 |
| 500.000,00 | + 70.000,00 | 570.000,00 | 500.000,00 | 500.000,00 |
| 15.000,00 | + 10.000,00 | 25.000,00 | 15.000,00 | 15.000,00 |
| 20.000,00 | 0,00 | 20.000,00 | 20.000,00 | 20.000,00 |
| 6.400.000,00 | + 40.000,00 | 6.440.000,00 | 6.400.000,00 | 6.400.000,00 |
| 175.000,00 | 0,00 | 175.000,00 | 175.000,00 | 175.000,00 |
| 150.000,00 | 0,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 |
| 150.000,00 | 0,00 | 150.000,00 | 150.000,00 | 150.000,00 |

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012 - SPECIFICA VARIAZIONI

| SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI | | AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN | |
|--------------------------------|------|--|--|
| Numero Nummer | | Unità previsionali di base | Haushaltsgrundeinheiten |
| 2011 | 2012 | Capitoli | Kapitel |
| | 845 | Versamento contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per assegno vitalizio e fondo di solidarietà Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento | Überweisung der monatlichen Beiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Leibrente und den Solidaritätsfonds Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen |
| | 850 | Versamento contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per trattamento indennitario e fondo di solidarietà Convenzione tra Consiglio regionale e Provincia Autonoma di Trento | Überweisung der monatlichen Beiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Abfindung und den Solidaritätsfonds Zwischen dem Regionalrat und der Autonomen Provinz Trient abgeschlossenes Abkommen |
| | | TOTALE DELLE SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI | GESAMTBETRAG DER AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN |

AUSGABENVORANSCHLAG 2012

| PREVISIONI VORANSCHLÄGE | VARIAZIONE | PREVISIONE ATTUALE | BILANCIO PLURIENNALE MEHRJAHRESHAUSHALT | |
|----------------------------|------------|-----------------------|--|---------------|
| | | | 2013 | 2014 |
| 2012 | 2012 | 2012 | 2013 | 2014 |
| 220.000,00 | 0,00 | 220.000,00 | 220.000,00 | 220.000,00 |
| 130.000,00 | 0,00 | 130.000,00 | 130.000,00 | 130.000,00 |
| 11.635.000,00 | 0,00 | 11.635.000,00 | 11.595.000,00 | 11.595.000,00 |
| | | | | |

